

Вирон Каридис,

Лондон 23.11.2022г.

Яннис Николопулос и новогреческие исследования в Москве.

Прежде всего мои теплые поздравления Академии наук и Греческому Культурному Центру-ГКЦ за публикацию сборника о 1821 году и Греческой Революции. Также с этой позиции я хотел бы еще раз поблагодарить авторов издания за большую честь включить в книгу мою статью об Александре Ипсилантисе и его неудачной затее в Задунайском княжестве. Большое спасибо, в частности, г-же Теодоре Янници, которая проявила доброту и терпение, чтобы сесть и перевести мою статью с английского на русский язык.

Дамы и господа, сегодня я попросил слова, чтобы воздать должное дорогому другу, которого больше нет с нами, Яннису Николопулосу, которого, я полагаю, многие из вас близко знали. В этом кратком выступлении я не буду говорить о разносторонней личности этого человека и его профессиональной карьере – историка, дипломата, журналиста. Насколько я понимаю, Греческий Культурный Центр - ГКЦ организует специальное памятное мероприятие для Янниса Николопулоса по случаю недавней публикации его мемуаров. В своем сегодняшнем кратком выступлении я сосредоточусь на важном вкладе Николопулоса в развитие современных греческих исследований в России.

В начале 1980-х годов, когда Николопулос работал советником по культуре в посольстве Греции в Москве, в том, что касается современных греческих исследований, его основными ориентирами были Институт славяноведения и балканистики Российской Академии наук, Исторический ф-т МГУ и Литературная Газета. В этих учреждениях он обрел настоящих друзей и наставников, которые помогали ему решать важные и неотложные вопросы, связанные с развитием греко-советских культурных связей.

С должности советника по делам культуры Николопулос в первую очередь сосредоточил свое внимание на учреждениях по изучению и распространению греческого языка и греческой культуры в бывшем Советском Союзе. В то время немногие университеты с программами по греческому языку и греческой культуре были сосредоточены почти исключительно в Москве. Центры, а также учреждения, занимающиеся изучением византийской, новой и новогреческой истории, страдали от огромной нехватки литературы. Например, библиотека Филологического

факультета МГУ состояла в основном из учебников советского образца, написанных Мариной Львовной Рытовой. Основным учебником для изучения греческого языка в то время был экземпляр газеты Коммунистической партии Греции «Ризоспастис». В библиотеке, кроме книг трех-четырех авторов-коммунистов — Янниса Рицоса, Костаса Кодзиаса, Мицоса Александропулоса, драматурга Алексиса Парниса — больше ничего не было. Даже книг «Греческого Достоевского» Никоса Казандзакиса. Таким образом, одной из важнейших задач, стоявших перед Николопулосом и его новыми друзьями в Москве, было обогащение греческими книгами библиотек высших учебных заведений и различных исследовательских центров.

Начало положил сам Яннис. Все началось с того, что он передал большую часть своей личной библиотеки по истории и культуре современной Греции библиотеке Исторического факультета МГУ. В эту коллекцию вошли книги, привезенные им из Америки, публикации греческих авторов по древней, средневековой и новой истории Греции. Он подарил Филологическому ф-ту книги Йоргоса Сефериса, Одиссеаса Элитиса, Константиноса Кавафиса, Никоса Казандзакиса и других греческих авторов. Он также немедленно начал рассылать в МГУ и другие высшие учебные заведения и научные журналы, которые греческое посольство в Москве выбросило, в большом количестве.

Для Николопулоса 1990-е годы начались с создания Фонда греческих исследований. С первых шагов в Москве Николопулос хотел найти способы поддержать исследовательскую деятельность, связанную с историей современного эллинизма. Вместе с коллегами-историками из Института славяноведения и балканистики РАН, они начали выделять деньги на издание книг еще до основания Фонда. Фонд официально начал свою работу в 1990 году, но был зарегистрирован в Министерстве юстиции как некоммерческая научная организация только в 1995 году. Первое официальное учредительное собрание состоялось в Доме ученых.

В план работы Фонда греческих исследований входило развитие отношений между российскими и греческими исследователями, переводы работ русских историков и их издание в Греции, сбор архивных материалов по истории российско-греческих отношений и издание каталога греческих рукописей. Еще одной целью фонда было исследовать и зафиксировать судьбу греческих церквей и монастырей в России, а также провести

архивные исследования в Нежине Украины для греческой общины. **Не все, но многое из вышеперечисленного, воплотилось в жизни.**

В Москве же Николопулос добился того, что при содействии Исторического ф-та МГУ, была создана комиссия по развитию грековедения в России под руководством декана Историического ф-та МГУ, с координаторами в лице директора Института византистики Греческого исследовательского фонда в Афинах Ниноса Экономидиса, директора Института новых греческих исследований того же учреждения Василиса Панайотопулоса и самого Янниса Николопулоса.

Результатом этой деятельности стало издание двух важных книг: Первая была совместным изданием Института славяноведения и Института новогреческих исследований Национального фонда в Афинах под руководством профессора Григория Львовича Арша. Темой издания стали отношения между Россией, Эпиром и Албанией с 1759 по 1831 год. В книгу вошли дипломатические документы и большая часть переписки русских консулов в Западной Греции и Южной Албании, входившей тогда в состав Османской империи. Вторым изданием стала «История Трапезундской империи» — фундаментальное исследование всемирно известного византийского ученого, профессора Сергея Павловича Карпова. Обе книги изданы при финансовой поддержке Фонда Онассиса. Еще одно греческое издание книги С.П. Карпова состоялось при поддержке греческого бизнесмена Костаса Келетсекиса.

Позвольте мне упомянуть некоторые другие важные книги, изданные при материальной и моральной поддержке Янниса Николопулоса: Артем Улунян, Коммунистическая партия Греции: Темы идеологии, политики и внутренней истории, Москва, 1994; Ольга Мисюревич Формирование национального государства в Греции: «Русская партия» в 1837-1844 гг., М. 1997; Греческий культура России XVII-XX веков, Москва 1999; Григорий Арш, Иоаннис Каподистрия в России (1809-1822 гг.), Санкт-Петербург, 2003; Коллективная работа под редакцией Юлии Ивановой, Греки России и Украины, Санкт-Петербург, 2004; Юрий Пряхин, Лампрос Кацонис в истории России и Греции, Санкт-Петербург, 2004.

Работа Фонда греческих исследований развивалась в двух направлениях: в России, где прилагались усилия к всемерному расширению исследований, касающихся греческой истории и греческой культуры, и в Греции, где

продвигалось изучение русской истории и славистики. В 2004 году Яннис Николопулос, вместе с Эммануилом Лигносом и Паносом Стаму, стал соучредителем Центра Греко-Российских Исторических Исследований (KERIE) в Афинах.

Позже, в 2010-е годы, когда Николопулос уже переехал в Афины, были предприняты усилия по включению тюркологии в интересы Фонда, организации сотрудничества с Казанским государственным университетом и Академией наук Татарстана. Результатом этого сотрудничества стала книга Лилии Р. Габдрафиковой, Бахтияра И. Исмаилова и Радика Р. Салихова, Перевод Анастасии Белозеровой, «Греки на Урале. Алафузовские производства в царской России (19-20 века)», Афины 2020.

Добрый, кроткий и красноречивый Яннис Николопулос всегда был готов помочь молодым исследователям и бескорыстно поделиться своими знаниями и опытом. Он умел слушать и обладал хорошим чувством юмора. Открытый, надежный и честный, он признавал свои ошибки и умел прощать. Космополит, комфортно перемещающийся из одной культурной среды в другую, в крупнейших городах мира – Лондоне, Париже, Вашингтоне, Нью-Йорке, Москве – Яннис Николопулос оставался страстно привязанным к истории и культуре своей родины, Греции, хотя и провел большую часть своей жизни провел вдали от нее, и в развитии греко-российских культурных связей.

